

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**1: Наименование материала, смеси и фирмы**

· **1.1 Идентификатор продукта**

· **Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов Zip1 RM 44**

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Чистящее / моющее средство

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska Borschagivka Kyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: [www.karcher.ua](http://www.karcher.ua)

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

+7 495 628 16 87 Moscow

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

RU

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44

(Продолжение со страницы 1)

## 2: Возможные виды опасности

### · 2.1 Классификация вещества или смеси

#### · Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.

#### · Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС Xi; Раздражающе

R36: Раздражает глаза.

#### · Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

#### · Система классификации:

Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

### · 2.2 Элементы маркировки

#### · Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

#### · Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

#### · Сигнальное слово Осторожно

#### · Предупреждения об опасности

H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.

#### · Меры предосторожности

P102 Хранить в месте, не доступном для детей.

P280 Надеть защитные очки / защитную маску.

P264 После обращения с веществом тщательно вымыть руки.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 При длительном раздражении глаз: Обратиться за медицинской консультацией / помощью.

### · 2.3 Другие опасные факторы

Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.

#### · Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

· PBT: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 2)

**3: Состав / Данные по составляющим компонентам**

· **3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:**

Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.  
Чистящее средство

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 7758-29-4 EINECS: 231-838-7	pentasodium triphosphate	3,0-10%
CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7	tetrapotassium pyrophosphate ☒ Xi R36 ⚠ Eye Irrit. 2, H319	3,0-10%
CAS: 61789-40-0 EINECS: 263-058-8	кокосовое амидопропил бетаин ☒ Xi R41 ⚠ Eye Dam. 1, H318	< 3,0%
CAS: 68891-38-3 NLP: 500-234-8	sodium lauryl ether sulfate ☒ Xi R36/38 ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-10%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

phosphates	5 - 15%
amphoteric surfactants, anionic surfactants, preservation agents (METHYLISOTHIAZOLINONE, BENZISOTHIAZOLINONE)	< 5%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

**4: Меры по оказанию первой помощи**

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· **После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:** Сполоснуть тёплой водой.

· **После контакта с глазами:**

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

· **После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 3)

### **5: Меры по борьбе с пожаром**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
*Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.*
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
*Полноструйная вода*
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
*Отсутствует какая-либо соответствующая информация.*
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** *Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.*

### **6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
*Не требуется.*
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
*Разбавить большим количеством воды.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.*
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
*Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).  
Обеспечить достаточную вентиляцию.*
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
*Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.*

### **7: Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
*Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.*
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
*Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.*
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
*Никаких особенных требований не предъявляется.*
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** *Не требуется.*
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** *Держать ёмкости плотно закрытыми.*
- **Класс хранения:** .

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 4)

- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**7758-29-4 pentasodium triphosphate**

PDK Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м<sup>3</sup>  
аэрозоль

**7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate**

PDK Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м<sup>3</sup>  
аэрозоль

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

- **Средства индивидуальной защиты:**

- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

- **Защита органов дыхания:**

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

- **Защита рук:**

Резиновые защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 5)

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Для постоянного контакта в зонах использования без повышенной опасности травмирования (например, в лабораториях) пригодными являются перчатки / рукавицы из следующего материала:**  
\* Бутрилкаучук 0,7 мм, 480 min
- **В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**  
\* Нитрилкаучук 0,4 мм, 30 min
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

**9: Физические и химические свойства**

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Синее
· <b>Запах:</b>	цитрусовые
· <b>Порог запаха:</b>	Не определено.

· **Значение pH при 20 °C:** 8,4

· **Значение pH 1 %:** 9,5

· **Изменение состояния**

· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
· <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	100 °C

· **Температурная точка вспышки:** > 100 °C

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.

· **Температура воспламенения:** не применяется

· **Температура распада:** Не определено.

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 6)

· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Границы взрываемости:</b> Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· <b>Давление пара при 20 °С:</b>	23,0 гаПа
· <b>Плотность при 20 °С:</b>	1,123 г/см <sup>3</sup>
· <b>Относительная плотность</b>	Не определено.
· <b>Плотность пара</b>	Не определено.
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Полностью смешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая при 20 °С:	124 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· <b>Содержание растворителя:</b> Органические растворители:	0,9 %
VOС (ЕС)	0,90 %
Содержание твёрдых тел:	21,0 %
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10: Стабильность и реакционная способность**

- **10.1 Реакционная способность** соответствует 10.3
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

RU

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44

(Продолжение со страницы 7)

**11: Данные по токсикологии**

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	>2000 мг/кг (mus)
-------------------------------	------	-------------------

61789-40-0 кокосовое амидопропил бетаин

Дермально (через кожу)	LD50	> 2000 мг/кг (Крыса) (OECD-404)
------------------------	------	---------------------------------

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	> 6000 мг/кг (Крыса) (OECD 401)
-------------------------------	------	---------------------------------

- Первичное раздражающее воздействие:

- на кожу: Нет раздражающего воздействия.

- на глаза: Раздражающее воздействие.

- Дополнительные токсикологические указания:

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

Раздражающе

**12: Экологическая информация**

- 12.1 Токсичность

- Акваотоксичность:

61789-40-0 кокосовое амидопропил бетаин

EC50/48 ч.	6,5 мг/л (Daphnia magna)
------------	--------------------------

EC50/72 ч.	1,5 мг/л (Desmodesmus subspicatus)
------------	------------------------------------

LC50/96 ч.	1,11 мг/л (fish)
------------	------------------

NOEC	0,32 мг/л (Daphnia magna)
------	---------------------------

68891-38-3 sodium lauryl ether sulfate

EC50	> 100 мг/л (bacteria)
------	-----------------------

LC50	> 10 - 100 мг/л (fish)
------	------------------------

- 12.2 Стойкость и склонность к деградации

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Прочая информация: Продукт поддаётся биологическому разложению.

- 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 12.4 Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Дополнительные экологические указания:

- Общие указания:

Продукт не содержит никаких органически связанных галогенов (без АОГ).

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 8)

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

· **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

· **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13: Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

· **Рекомендуемые чистящие средства:**

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### 14: Данные по транспорту

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпадает

· **14.3 классов опасности транспорта**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Класс** отпадает

· **14.4 Группа упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA** отпадает

· **14.5 Экологические риски:**

· **Загрязнитель морской среды:** Нет

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 9)

- |   |  |
|---|--|
| · <b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>  | Неприменимо.   |
| · <b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b> | Неприменимо.   |
| · <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>   | В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | -  |

**15: Предписания**

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

**16: Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H318 Вызывает серьёзное повреждение глаз.  
H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.  
R36 Раздражает глаза.  
R36/38 Раздражает глаза и кожу.  
R41 Опасность серьёзных повреждений глаз.
- **Отдел, выдающий паспорт данных: PDE-D**
- **Контактная информация:**  
Department PDE-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com
- **Аббревиатуры и акронимы:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(Продолжение на странице 11)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 09.12.2014

Дата переработки: 08.12.2014

**Торговое наименование: Средство для чистки мотоциклов 3in1 RM 44**

(Продолжение со страницы 10)

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*  
*IATA: International Air Transport Association*  
*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*  
*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*  
*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*  
*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*  
*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1*  
*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2*

· \* **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

· 0.011-374.0                      RM 44 G/11                      1.939

RU